

# Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church

2280 West 7th Street • Cleveland, Ohio 44113

December 1, 2024

**28th SUNDAY AFTER PENTECOST**

VOLUME 8, ISSUE 65

## DIRECTORY:

**Parish Office:**  
**(216) 861-2176**  
**Emergency Sick Call,**  
**cell phone:**  
**(216) 401-0004**  
**Parish website**

[sspeterandpaulucc.com](http://sspeterandpaulucc.com)

*Parish Office Hours:*  
*Monday through Friday*  
*11:00 AM - 1:00 PM*  
*Closed Saturdays & Sundays*  
*and all legal holidays)*

If you wish to see the priest, please call for an appointment.

**Confessions:**  
Monday through Friday before  
the Divine Liturgies  
Sunday before Divine Liturgies

**Baptisms:**  
Arrangements must be made by  
parents through the Rectory Office to  
schedule baptisms and arrange for  
Pre-Baptism classes. All parents  
expecting to baptize their first child  
are to attend Pre-Baptism classes.

**Weddings:**  
Arrangements should be made with a  
priest through the Rectory Office at  
least six months prior to the desired  
date. All couples must attend Pre-  
marriage classes which are normally  
scheduled in March.

**Funerals:**  
Arrangements are made with the  
Rectory Office through the funeral  
director before publication in the  
newspapers.

*Most Rev. Bohdan J. Danylo,*  
*Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma*

Very Rev. Canon Andrew G. Hanovsky, Pastor

Mr. Oleh Szwed, Sacristan

### DIVINE LITURGY SCHEDULE:

*Sunday: 10 AM in Ukrainian*

*Weekdays 10 AM & Holy Days as Scheduled: Please check weekly bulletin*



## DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

**SUNDAY, December 1st, 2024 - 28th Sunday after Pentecost**

**10:00 AM - Divine Liturgy of St. John Chrysostom**  
**- For the Parishioners -**

**MONDAY, December 2nd, 2024**

**10:00 AM Health & Blessings for Richard Kingery (Mother)**

**TUESDAY, December 3rd, 2024**

*(NO SERVICE)*

**WEDNESDAY, December 4th, 2024**

**10:00 AM +Maria Gera (J. & C. Klek)**

**THURSDAY, December 5th, 2024**

**10:00 AM +Tatiana Leszczynsky (J. & C. Klek)**

**FRIDAY, December 6th, 2024 Feast of St. Nicholas**

**10:00 AM Health & Blessings For Natalie Kaminsky (Maria Malanchuk)**

**SATURDAY, December 7th, 2024**

*(NO SERVICE)*

**SUNDAY, December 8th, 2024 - 29th Sunday after Pentecost**

**10:00 AM Divine Liturgy of St. John Chrysostom**  
**- For the Parishioners -**



## **ATTENTION !**

**OUR PARISH WILL HOST CHRISTMAS DINNER ON  
SATURDAY DECEMBER 21ST, 2024 AT 4:00 PM IN OUR CHURCH  
HALL, FOR OUR PARISHIONERS.**

**ALL PARISHIONERS ARE WELCOME, PLEASE COME !**



## ОГОЛОШЕННЯ 1 грудня 2024 р.



## ANNOUNCEMENTS December 1st 2024

### РІЗДВЯНА ПРОДАЖ ПЕЧИВА

В неділю 22-го грудня наша парафія матиме Різдвяну продаж печива, після Служби Божої в год. 19-ій ранку у церковній залі.

*Завиванці з маком та оріхами. Прийдіть та підтримайте нашу парафію. Дуже Дякую !*

### ЦЕРКОВНІ КОНВЕРТИ НА 2025 РІК

Просим брати ваші церковні конверти на 2025 рік, чкі знаходяться у притворі церкви.

Конверти покладені в абетному порядку.

Число могло змінитися від минулого року.

Оплата за конверти залишається 10 дол.

### CHRISTMAS BAKE SALE

On Sunday, December 22nd, our Parish will have a "Christmas Bake Sale" after 10:00 AM Liturgy in the church hall. *Poppy seed rolls and nut rolls. Please come and support our parish. Thank You !*

### CHURCH DONATION ENVELOPES FOR YEAR 2025

Please pick up your 2025 church envelopes the vestibule of the church.

Envelopes have been placed in alphabetical order. Your number may be different than last year's. The initial offering which covers the cost of the envelopes is \$ 10.00

## The Feast of Saint Nicholas in Ukraine

Saint Nicholas (Nikolai in old Ukrainian) is a beloved saint among Ukrainian Catholics and enjoys a popular place in Ukrainian song and folklore. He holds an important place in Ukrainian literature, paintings, iconography. Already in the first Ukrainian Chronicle (822) there is mention of a church dedicated to Saint Nicholas in Kiev and at the end of the 12th century, the life and miracles of Saint Nicholas were translated from the Greek into Ukrainian. Many miracles were attributed to Saint Nicholas not only in Byzantium but also in Ukraine. In some Ukrainian narratives, Saint Nicholas often assumes the role of Saint Peter in accompanying the Lord in His travels to various countries. In some Ukrainian (Hutzul) songs, Saint Nicholas figures as the overseer of the matters and the protector of sailors. Saint Nicholas is also regarded as a protector of orphans, the cripples, the poor, and all who endure suffering.



### ПИЛИПІВКА

"*Прийміть піст, бідні, - він розділить з вами і обитель, і трапезу. Прийміть його, багаті, - він вилікує вас від шкоди переїдання. Прийміть його, хворі - це мати здоров'я. Прийміть його здорові - це охоронець вашої тілесної фортеці. Користь посту відкрита всякому роду життя, всякому стану тіла. Радісно приймімо піст!*" *Св. Василій Великий*

Розпочинаємо Різдвяний піст - Пилипівку, який триватиме від 15-го листопада і до навечір'я Різдва Христового - 24-го грудня. Це є традиційний час на посилену молитву, розважання, стримання від їжі і поганих помислів, щоб в такий спосіб ми ли приготувати себе та оселю для зустрічі з новонародженим Христом. Церква приписує стримання від м'ясних страв у середу і п'ятницю під час посту.



### PHILIP'S FAST

This season in our Church is a period of spiritual preparation for the celebration of the birth of our Lord, God, and Savior, Jesus Christ. This season, which lasts 40 days (from November 15<sup>th</sup> to December 24<sup>th</sup>) is called Philip's Fast. This is a traditional time of prayer, penance and fasting as we prepare our families and our hearts to be the dwelling place of our Lord. The church is asking you to abstain from meat products on Wednesdays and Fridays during the Fast.





## GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

**December 1, 2024**

**1<sup>st</sup> Sunday of Advent**

When I was a young priest, about one year after ordination, I was called to the hospital to anoint a dying mother of three young children. She had a painful, terminal cancer. After celebrating Last Rites with her, I said, "Don't be afraid." She looked me square in the eye from her hospital bed and said, "Oh Father, I am in a lot of pain, but I am not afraid. Something wonderful is about to happen." A few days later she died.

Christians face the ending of our personal various "worlds" in a totally unique way. This first Sunday of Advent, Jesus says that when people see their world falling apart, they find themselves "**fainting with fear and with foreboding of what is coming on the world**" (Luke 21:26). In our fear, our natural response is to check out, to hide our heads in drunkenness, distraction, and false securities. But Jesus commands us to "**look up and raise your heads, because your redemption is drawing near.**" He then compares what's coming to a lovely summer in full bloom. That's what the cross and resurrection empower us to do, as strange as it may seem.

Advent challenge: What world in your life is collapsing? A relationship, a dream, a work opportunity? Maybe you're troubled by a crumbling world in the political or economic sphere. Or maybe someone you love is seriously ill or dying. Name that world or worlds. Then pray: "Lord, help me to not faint with fear. Help me to raise my head and see your redemption coming."

— *Father John Muir*

©LPi

### *The Danger of Riches*

One day, an Indian boy found a large pearl. It represented the fulfillment of all his hopes and dreams. His days of hardship and toil would be over. He would never have to work again. But, when he tried to sell the pearl, his real problems began. Buyers tried to trick him, bandits tried to attack him, and even his friends tried to manipulate him. Possessing great wealth was nothing like he expected it would be, so he took the pearl and threw it back into sea.

The boy in this story is quite a contrast to the young man of whom Jesus spoke in the Gospel reading for this Sunday. Jesus spoke of a young man who desired to be justified by God. He had faithfully kept all the commandments, but Jesus told him that there

was one thing he still needed to do: sell all he had and give to the poor. With that, the young man went away saddened because he was not able to easily part with all his possessions. Jesus then spoke one of His most enduring statements, "It will be easier for a camel to pass through the needles eye, than for a rich man to enter the kingdom of God." (Matthew 21:24)

What type of hold do our possessions have on us? Are we willing to share what we have with others, including our time, our talents, as well as our treasure? Everything that we have is a gift from God, which must be freely shared with others as a gift. Our Lord Himself tells us, "The gifts you have freely received, now give as a gift." (Matthew 10:8)